

617

קאנסטיטוציאן

דער

סאטאנאווער פענעוואלענט סאסייעטי



3טען אקטאבער 1903

געגרינדעט דען



אויס אנגענאמען

דייעזע געזעלשאפט

דעצעמבער 1911

דען 9טען

ניו יארק

אונזער מאָסטאָ!

איש	ואהבת
את אחיו	לרעה
יעזרו	במוך

געשריפֿען אונד פֿעארפֿייט פֿאן פֿנימין ליפֿצין.

דרוק פֿאן יוסף פֿין, 319 איסט 8טע סטריט, נ. י.

טעלעפֿאן 5749 ארטשארד

CONSTITUTION OF Satanover Benevolent Society

Organized October 3, 1903

Constitution Adopted December 9, 1911



Written by Benjamin Liptzin

May, 1912

New York

Printed by J. Katz, 319 E. 8th Street N. Y.

Tel. 5749 Orchard

אינהאלטס פערצייכניסס.

זייט

2	פערזענלעכע מעמבערס	
3	מעמבער ליסטע	
4	פעאמיטע ליסטע	
5	גרינדער ליסטע	
6	מאגיס ארדענונג	
7	1. נאמיניישאן, שפראכע אונד צוועק	ארטיקל
8	2. רעגולאציעס פערזאמלונגען	"
9	3. קוואראם	"
9	4. נאמיניישאן אונד וואהל דער פעאמיטען	"
13	5. פפליכטען אונד רעכטע דער פעאמיטען	"
15	פפליכטען דעם ווייס פרעזידענט	
17	פפליכטען דעם פינאנס סעקרעטער	
18	פפליכטען דעם טרעזשורער (קאסירער)	
19	פפליכטען דעם טראסטעס	
20	פפליכטען דעם קאנטראלער	
20	פפליכטען דעם אינגערע וואכע	
21	פפליכטען דעם פיהרערס	
22	6. אויפנאמע פאן קאנדידאטען	ארטיקל
26	7. איינקונפטע דער סאסייעטי	"
29	8. רעכטע אונד געניעססע דער מעמבערס	"
32	9. טאדטעס פעללע	"
36	10. קאפיטאל טעקס (אינדאוימענט)	"
37	11. סעקעטערי פערזאמלונג	"
37	12. ערעפנונג דעם פערזאמלונגען	"
37	13. פארלאמענטארישע רולס (מיטטונג)	"
39	געזעטצע אונד ארדענונגס רעגולאציען	
41	14. שטראפפען	"
45	15. קלאגען פערפאחרען	"
47	16. געזעטצע פערענדערונג	"
47	17. עהרען מעמבערס	"
49	דאס געזעטץ קאמיטע, פרינציפ קאמיטע	
50	עמפלעס אונד צייכען דער סאסייעטי	

פּעעהרטע מעמבערס

פאלגענדע מעמבערס זינד פּעעהרט געווארדען פאן

דיעזער סאסייעטי:

ברודער סעם באַסס מיט אַ מעדאַל

ברודער בנימין ליפצין מיט אַ מעדאַל

ברודער אברהם שפילקע מיט אַ מעדאַל

פאלגענדע ברודער זינד פּעעהרט געווארדען, זייערע

נאכמען איזט אויפגעשריעבן אויף דער עהרען ליסטע:

בנימין ליפצין

איזידאר וויינטרויב

אברהם שפילקע

אשר פערמאן

דוד פערילמאן

הערי קערבער

מעמבער ליסטע

דוד שולמאן	פנימין ליפצין
דוד פערילמאן	סעם פאסס
דזשיק מינץ	אברהם שפילקע
העררי מינץ	לואיס סאגאן
פ. מאניאוויטש	איזידאר וויינטרויב
סעם פלום	שכתי פריעדמאן
דוד פלום	מאקס טעסלער
אליהו רייך	העררי גערבער
היימאן רייך	אשר פערמאן
שמואל פריעדמאן	ג. גייער
העררי פאסס	לואיס סירקע
העררי ליטטמאן	אהרן קאהן
העררי שלייען	יוסף בוכמאן
דזשארדזש סאגאן	טשארלס קאהן
פיליפ גלאנץ	מאריס בוכמאן
דוד פראדי	דזשיק גראססמאן
אברהם פרייל	איזידאר ליפצין
פרוך מיימאן	יחזקאל פראנקפעלד
יונה קאפלאן	מאקס שעכאוויטץ
אייזיק קאפלאן	פעריל נעמאייזער
שלמה מארדער	מאיר נעמאייזער
זלמן לערנער	היימאן נעמאייזער
לואיס גראסס	איזידאר טעסלער
מאריס קאטליאר	דוד טאהב
דזשיק רויז	דזשיק טשעסלער
מאקס גאלדשטיין	סעם ווייכמאן
דאקטער טהעאדער דיקס	מאקס גערמאנסקע
אייברהם דיימאנד	מאריס גראססמאן
העררי וועקסלער	דזשאוועף דיימאנד
וואלף שולמאן	

בעאמטע ליסטע

פרעזידענט

ווים פרעזידענט

פינאנס סעקרעטער

רעקארד סעקרעטער

טעזשורער

קאנטראלער

1 טער טראסט

2 טער טראסט

3 טער טראסט

בנימין ליפצין

דזשאווק דיימאנד

אברהם שפילקע

וואלף שולמאן

היימאן נעמאייזער

לואיס סאנאן

הערי גערבער

אשר בערמאן

יחזקאל פראנקפעלד

פיהרערס

אינגער וואכע

פאס אוי סעמעטערי

) איידאד ליפצין
(סעם בלוס

מאדריס גראססמאן

דוד פערילמאן

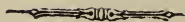
אסיסטענטס

דאקטער

) דזשיק מינין
(אלוויו דייך

מחעאדער דיקס

גרינדער ליסטע



פאָלגענדע פרודער זענען די גרינדערס פאן דער
סאסייעטי:

שפתי פריעדמאן	בנימין ליפצין
מאקס טעסלער	כעס פאסס
לואיס גראסס	אברהם שפילקע
אליהו רייך	יחזקאל פראנקפעלד
יוסף פוכמאן	אשר פערמאן



טאגעס ארדענונג:

1. ערעפענונג דיע מיטונג
 2. פארלעזונג דער פעאמטען ליסטע
 3. פארלעזונג דער אללער קאמיטעען ליסטע
 4. פארלעזונג דעם פראטאקאל
 5. איינפיהרונג פאן נייע קאנדידאטען
 6. נאכפראגען: וועגען קראנקע אונד נויטליידענדע
 7. בעריכט פאן קראנקע
 8. געוועהנליכע קאמיטע בעריכטען
 9. פינאנס בעריכט
 10. צושריפטען
 11. פארשלאגען פאן נייע קאנדידאטען
 12. דורכפיהרונג דער פאלאט
 13. אונערלעדיגטע-פיונעס
 14. רעצעס צום איינצאהלונג
 15. וואהל אונד אם פעסטען דער סאסייעטי
 16. נאמיניישאן אונד וואהל (אם וואהל אפענד)
 17. שטרייכליסטע פארלעזונג (אם שטרייכאפענד)
 18. אייננאמע אונד אויסנאמע
 19. שלוסס דער מיטונג
-

„קאנסטיטוציאן אונד געזעטצע“

ארטיקל 1.

נאממען, שפראכע אונד צוועק.

§ 1. דיעזע סאסייעטי פיהלט דעם נאממען:
**„סאטאנאווער בענעוואלענט סא-
סייעטי“**. דיעזער נאממען מוסס איממער אונד
וועהרענד אינדיפענדענט פלייפען, אונד נישט געענ-
דערט ווערען: זאלאנג זיעפען גוטשטעהענדע מע-
בערס דעם נאממען אויפהאלטען וואלען.
§ 2. אללע ביכער אונד פעהאנדלונגען דיעזער
סאסייעטי זאללען אין יודישער דייטשע (זשארנאן)
שפראכע געפיהרט ווערען. אויסער דער מעמבער אד-
רעס אונד רעסיט בוך וועלכע קענען אויך אין ענגליש
געפיהרט ווערען.

§ 3. דער צוועק דיעזער סאסייעטי איזט: אלגעמיינע
אונטערשטיצונג. - אונד לייכענפעקערדיגונג פיר דיע
מעמבערס אונד זייערע פאמיליען (פרויען אונד קינדער).
קראנקענבענעפיט. ווען עס איזט האפפען בענעפיט.

§ 4. דיע סאסייעטי איזט פריי פאן אללע רעליגיעזע
טעקסטן.

ארטיקל 2.

רעגעלמעסיגע פערזאמלונגען

§ 1. דיע רעגעלמעסיגע פערזאמלונגען דיעזער סא-
סייעטי זאללען אפגעהאלטען ווערען אן יעדען ערשטען
אונד דריטען זאנטאג אין מאנאט 8 אדער אבענד
שאפט. יעדאך קענען דיע מיטונגען נאך פעשלוסס
דער סאסייעטי געענדעט ווערען.

§ 2. ספעשעל מיטונגען קענען איינפערזען ווערען:
(a) דורך פעשלוססע דעם פערזאנלעכע.
(b) דורך דעם פרעזידענט.

(c) דורך זיענען גוטשטענענדע מעמבערס וועלכע
שריפטליך דעם פרעזידענט אויפגעדערען אונד מוס-
סען געניגענדע גרונדע דארפער איינגעגעבען ווערען
אונד זיי מוססען ביי דער ספעשעל מיטונג אנוועזענד
זיין. אינפאלס דער פרעזידענט געפינט ניט פיר גענוג
וויכטיג דיע אורזאכע וועלכע דיע זיענען גוטשטענענ-
דע מעמבערס גיבען אן זאללען זיי זיך ווענדען צום
פינאנס סעקרעטער אויף זייער פערזאנלעכע ארטליכקייט
צו פאדערען דיע ספעציאל מיטונג צוזאמען צואהר-
פען אין רעגעלמעסיגע פערזאמלונגען פילדען 7 מוס-
גלעדער זאמט דיע בעאמטע אין קוואראם אונד זינד
פערעכטיגט אללע ביזנעס געזעטצליך צו פעהאנדלען.

אין דזשענעראל אדער ספעשעל מיטונגען: 15 מיט-
גליעדער מיט איינשלוסס פאן 5 בעאמטע פילדען איין
קוואראם. אין דזשענעראל מיטונגען קען מען אללע
פיונעס דורכפיהרען זאגאר זאלבע וועלכע זינד געגען
דער געזעטצע אונד מען פרויכט קיינע צוויי דריטטעל
מאָאָריטעט, וועלכע מען פרויכט פֿי אַ רעגעלע מיטונג.
§ 3. דיע לעצטע מיטונגען אין מאנאט מערץ, יוני,
סעפטעמבער, אונד דעצעמבער זאלען אלס דזשענעראל
מיטונג בעטראכט ווערען צוא וועלכער אללע סאסייעטי
מעמבערס שריפטליך איינגעלאדען ווערען מוססען.
ארטיקל 3.

קוואראם

7 מעמבערס פילדען איין קוואראם אונד פערעכטיגט
אללע געזעטצליכע פיונעס צוא פערהאנדלען.
ארטיקל 4.

נאמיניישאן אונד וואהל דער בעאמטען

§ 1. בעאמטע דיעזער סאסייעטי בעשטעהן פאן:

1. 1 פרעזידענט
2. 1 ווייס פרעזידענט
3. 1 טרעזשורער (קאסירער)
4. 1 פראטאקאל סעקרעטער
5. 1 פינאנס סעקרעטער
6. 1 קאנטראלער
7. 1 אינגער וואכע

8. 3 טראכטיגס

9. 1 פאס און סעמעטערי (סעמעטערי פערזאנלעך)

10. 2 אסיסטענטס “ “ “

11. 2 פיהרערס

§ 2. די נאמיניישאן דער בעאמטען פינדען אין די לעצטע צוויי רעגולערע פערזאנלעכע פערזאנלעכע דער וואהל דיעזע בעאמטע מיט אויסנאמען די פיהרער ווערען אויף $\frac{1}{2}$ יאהר ערוועהלט די פיהרער ווערען פאן פרעזידענט ערנענט.

§ 3. אין די דזשענעראל מיטונגען פאן מאנאט יוני אונד דעצעמבער פאן יעדען יאהר זאל די וואהל דער בעאמטען שטאטפינדען. די אינסטאליירונג דער ערוועהלטען בעאמטען ערפאלגט אין די ערשטע מיטונגען פאן מאנאט יולי אונד יאנואר.

§ 4. מעמבערס קענען פיר קיין איינע ניכט נאמינירט ווערען, וועלכע פיר דער נאמיניישאן ניכט אנגענומען, אדער וועניגע אלס 6 מאנאט מעמבערס דייע-זער סאסייעטי זינד, מיט דער אויסנאמען פאן סעק-רעטער. זיי מוססען אויך גוטשטעהענד זיין אין די פיכער, אונד דאמאלס אונטער קיין קלאגע שטעהען. עס קען אויך ניכט נאמינירט אונד ערוועהלט ווערען איין מעמבער אלס בעאמטער וועלכער ניכט לעזען אונד שרייבען קאן. קיין קלאגע קען אבער אין וואהל-אפענד ניכט איינגענאמען ווערען.

§ 5. איין געזעטצליכער נאמינירטער מעמבער מוסס אין וואהל-אבענד אנוועזענד זיין. זאנסט קען ער נישט ערוועהלט ווערען. מיט אוםנאממע ווען זאלבע איינע שריפטליכע ערקלעהרונג איינשיקקען צום מיטונג דאס זיי אקצעפטירען דיע עמטע אינפאלס זיי ווערדען ער-וועהלט. קיין מעמבער קען קיינע 2 עמטע מיט איינ-מאהל בעגלייטען.

§ 6. אללע בעאמטע ווירדען דורך שטימצעטעל ערוועהלט, איינע אפסאלוטע מאדזשארטיי איזט ערפארדערליך אום איינען קאנדידאט צו א ערוועהלען. § 7. ווען נור איין קאנדידאט אס פעלדע איזט פיר אירגענד וועלכע עמט, ווירד ער נור דאן אלס אויסער-וועהלט בעטראכט ווען נעמאנד דאגעגען איזט. ווען אבער איין שטימצע דאגעגען איזט זאל פיר דעם זעלבען מיט שטימצעטעל אפגעשטימט ווערדען אונד איין מאדזשארטיי מיט זיין נאמען איזט נאטהוענ-דיג אום איהם צו א ערוועהלען.

§ 8. דער פרעזידענט ערוועהלט איין קאמיטע אויס 3 מעמבערס דיע פיר קיין עמט לויפען פיר דעיעזען טערמין. אום דיע שטימצעטעל איבערוואכען זאללען. אללע מעמבערס ווערדען פאן פינאנס סעקרעטער נאמענדליך פארגערופען. אום זייערע שטימצע אין פאלאט פאקס אריינלעגען דאנן זאללען אללע שטימצעטעל נאכמאלס געזעהלט ווירדען. איינער פאן דער

קאמיטע עפענט דאס שטימצעטעל דער צווייטער פאר-
לעזט דעם נאכמען, דער דריטער האט דיע צעטטעל
צוא פעוואהרען דאנן פערקונדיגט דער פרעזידענט
דעם רעזולטאט דעם ערוועהלטען.

§ 9. ווען שטימגלייכהייט איזט, זא זאל איין נייע
וואהל זיין. אדער דורך גורל ערקלעהרט ווערען. אונד
זאלאנג דיע וואהל ניכט געענדיגט איזט, טאָר קיין
מעמבער זיין פלאטץ פערלאססען. אויסער ווען ער זיין
שטימצעטטעל אין באלאט-באקס אפגעליפערט. אונד
יעדער אינטאציאן איזט אס וואהל אבענד פערבאטטען.
§ 10. איין קאנדידאט פיר פרעזידענט מוסס בעפאר
6 מאנאט איין אמט האפען זאנסט קען ער אלס פרע-
זידענט ניכט ערוועהלט ווערען.

§ 11. דיע וואהלען געשעהן מיטטעלסט שטימצעטעל
אויס ריינעם ווייסען פאפיער אונד ענטשיידעט דיע
מאיאריטעט.

§ 12. איין קאנדידאט וועלכער האט געקראגען איין
מינאריטעט ביא לויפען פיר איין אמט האט דאס רעכט
דעם זעלבען וואהל-אבענד צוא לויפען פיר א צווייטער
אמט.

§ 13. לעצטע נאמיניישאן אונד וואהל זאל געפיהרט
ווערען איינצאהל. פיר יעדער אמט פעזאנדער.

ארטיקל 5.

פפליכטען אונד רעכטע דער בעאמטען.

§ 1. דער פרעזידענט ברויכט ביא יעדער מיטונג דער פארזיטצענדער זיין. די ע רוהע אונד ארדענונג אויפרעכט ערהאלטען. דאריבער וואכען דאס די ע גע- זעטצע אונד פערארדענונג דער סאסייעטי פינקטליך בעפאלנט אונד אויסגעאיפט ווערען, אונד דאס אללע בעאמטע אונד קאמיטען טרייא איהרען פפליכטען יעדער צייט ערפיללען.

§ 2. ער איזט אויך עקס אפיציעל מעמבער פאן אללע קאמיטען.

§ 3. ער-ערנעהנט צווייא דריטטעל פאן יעדער קאמיטע.

§ 4. ער בעזעטצט טעמפעראר די ע אללע אפנוועזענ- דע פלעטצער דער בעאמטען.

§ 5. אינטערצייכענט אללע אנווייזונגען צום טרעזשור זייא ווא אויך אללע אנדערע דאקומענטען.

§ 6. אויבערוואכט די ע אפשטיימונגען, וואהלען, פא- לאטאזשען, אונד בעריכטעט דעם רעזולטאט.

§ 7. ער האלט אללע דאקומענטען אונד פאנק- ביכער דער סאסייעטי אין זיינער בעוואהרונג.

§ 8. ער זאל דעם פרייבריעף (טעארטער) דער סא- סיייעטי בעוואהרען אונד דענוועלפען אין יעדער מיטונג געגענווארטטיג האבען.

§ 9. ער דארף קיין אנטהייל נעממען אין קיין דע-
פאטע זאלאנג ער דען פארזיטן פיהרט. ער איזט אבער
פערפליכטעט איממער איינע געזעטץ ערקלעהרונג
דער פרודער צוא געבען.

§ 10. ער האט דאס רעכט אין יעדער צייט אללע בי-
כער דער סאסייעטי פראטאקאל בוך זא ווא אללע אנדע-
רע ביכער צו קאנטראלירען אונד קאנטראלירען לאססען.
§ 11. ער האט פוללע רעכט צוא ספענדען ביז \$5
בייא איין נויט אדער אונגליקספאלל ווען עס איזט ניטא
דיע מעגליכקייט צוא פאררופען א ספעשעל מיטונג.

§ 12. איינעם קראנקען פרודער איינמאהל וועכענט-
ליך צוא בעזוכען.

13. זיינע נאכפאלגער אללע דאקומענטען ווערט
זאכען אלס אייגענטהום דער סאסייעטי אין דער בעס-
טער ארדענונג צוא איבערגעבען.

14. אין אינסטאלישאן אבענד פאן דיע נייע בע-
אמטע איז עס דיע פפליכט דעם פרעזידענטען דעם
נייעם פרעזידענט אין זיינעם צאמט צוא אינסטאלירען,
נאכהער איבערגיבעט איהם דעם האממער-זאמט טשער
אונד דער נייער פרעזידענט נעמט פאר אינסטאלירונג
זיינע נאכקאממענדע בעאמטע. נאכהער ענטלאסט ער
אונד בעדאנקט אללע פאריגע בעאמטע פיר דעם, דיע
זייא טרייא דער סאסייעטי געליסטעט האבען.

15. ער פרויכט איממער נור אונפארטייאש האנד-
לען ווען ער אלס פארזיטצענדער איזט.

פפליכטען דעם ווייס פרעזידענט.

§ 1. דער ווייס פרעזידענט איזט שטעלפערטרעטער דעם פרעזידענט אין זינער אפוועזענהייט.

§ 2. ער איזט פערפפליכטעט דעם פרעזידענט אין אללער אנגעלעגענהייט דער סאסייעטי צו אונטער-שטיטצען, אויך אימער צו האנדלען אונפארטייאיש. § 3. פאן רעזולטאט דעם באלאטאזש קענטניססע צו נעממען בעפאר די וועלכע פאן פרעזידענט פער-קונדיגט ווערדען.

§ 4. ביא אללע פראגען ווא דער פרעזידענט בע-טהייליגט איזט, די פעהאנדלונגען צו לייסטען. די מינאריטעט פאן אללע קאמיטעען צו ערנעהען אונד ביא קאנדידאטען אויפנעמען דאס פאסיר ווארט איבערגעבען.

§ 5. יעדען קראנקען איינמאהל וועכענטליך צו בעזוכען אונד ביא דער נעקסטער מיטזונג צו בעריכ-טען.

§ 6. ער איזט אויך טשערמאן דער פינאנס קאממיטע. § 7. ער מוס אויך ביא יעדער מיטזונג אנוועזענד זיין אונד ווען ער 3 מיטזונגען דורכצאנאנדער אפוועזענד אדער פערשפעטיגט איזט, זא איזט ער פאן זיין אמט ענטלאסען.

פפליכטען דעם פראטאקאל סעקרעטער.

§ 1. דער פראטאקאל סעקרעטער מוס איין ריכטיגעס

אונד אונפארטייעשעס פראטאקאל אללער פערהאנד-
לונגען דער סאסייעטי פיהרען אונד אללעס דייטליך
אונד גענוי פראטאקאלירען אונד פארלעזען צום נעקס-
טער מיטונג.

§ 2. ביא דער וואהל דיע נייע בעאמטע אללע שטימ-
מען אויפנאטירען.

§ 3. אללע איהם איבערדרייכטע שריפטען פארצולעזען.
§ 4. ער מוסס אויך איין מעמבער דער פינאנס קא-
מיטע זיין.

§ 5. אין יעדען פראטאקאל דיע אייננאמע אונד
אויסגאבע בעמערקען.

§ 6. ער איזט אויך פערפפליכטעט אללע אויפגאבען
פאן פרעזידענט פונקטליך צוא ערפוללען.

§ 7. ער פרויכט אויך וויכטיגע דאקומענטען וועלכע
דער פרעזידענט איבעררייכט איהם אין ארדענונג האל-
טען, אונד ביים אויסטריט זיינער אַמט זיינעם נאכפאל-
גער איבערגעבען.

§ 8. ער איזט אויך בעאויפטראגט צוא האלטען דעם
פראטאקאל פוך אלס דאס הייליגטחום פאן דער סא-
סייעטי, וועלכע קיינע אויססערליכע פערזאן האט דאס
רעכט צוא וויססען דעם מינדעסטען בעגריף וואס אין
פראטאקאל געשריבען איזט מיט אויסנאמע דעם פרע-
זידענט אדער קאנטראלער.

§ 9. ער מוסס זיך געפינען אין מיטונג לאקאל ניט

שפעטער וויא 8 אוהר. אונד ווען ער איזט ניט אימ-
שטאנדע איינמאהל א מיטונג צוא אמטענדען מוססען
זיינע ביכער אין לאקאל זיין מיט אייניגע מינוטען בע-
פאר 8 אוהר.

פפליכטען דעם פינאנס סעקרעטער.

§ 1. דער פינאנס סעקרעטער פרויכט דיע ביכער
דער סאסייעטי אונד איין נאממענספערזייכנונג אללער
מעמבערס מיט וואהנונגס אנגאבע פיהרען גענויע אד-
רעססען אללער מעמבערס.

§ 2. ער זאל איינען גענויען אונד ריכטיגען רעכנונג
צווישען דיע מעמבערס אונד סאסייעטי פיהרען ביא
יעדער מיטונג דיע איינפליעסענדע געלדער איבער נעמ-
מען אונד דעם טרעזשור געגען קוויטונגען איבערצוגע-
בען.

§ 3. אם ענדע אללער קווארטאל איינען גענויען
פעריוכט דער ריקשמענדע דער סאסייעטי אין שמרייב-
אבענד פארצולעזען.

§ 4. אם ענדע אללער 3 מאנאט דעם פינאנספעריוכט
אין איינען שריפטליכען פילאנץ אריינצוברענגען: איינ-
נאמען אונד אויסגאבען אונד ריקשמענדע.

§ 5. דיע קאררעספאנדענץ דער סאסייעטי צוא
פעזארגען, אללע מעמבערס צוא רעגולערע ספעציאל
אונד דשענעראל מיטונגען איינצולאדען.

§ 6. דעם זיענעל דער סאסייעטי אין פעוואהרונג
זוא נעממען.

§ 7. ביא שלום יעדער מיטונג דיע אייננאמען
אונד אויסנאפען פאָרצולעזען.

§ 8. צוא זיין אין מיטונג לאקאל פעפאָר 8 אונד.

§ 9. ער מוסס אויך איינע ליסטע דער נאטהווענ-
דענדע אדער קראנקען געמעלדעטע מעמבערס פיה-
רען מיט איינגעפונג דעם טאג זייער מעלדונג.

§ 10. ער איזט אויך בעאויפטראגט פערשיעדענע
קאמיטע ליסטע צוא פוהרען. צום יעדער צייט שיקען
קראנקען אדער שבעה קאמיטעס נאָך נעקסט.

§ 11. אונד אללע ביכער דאָקומענטען אונד ווערט-
פאללע געגענשטענדע דער סאסייעטי זיינעם נאכפאל-
גער אין בעסטער ארדענונג צוא איבערגעבען.

§ 12. ער איזט איין בעצאָהלטער בעאמטער אונד
וויפיעל זיין סאלארי בעשטעהט מוסס יעדען קווארטאל
זיינע בייטרעגע בעצאָהלט ווערען גלייך מיט יעדען
מעמבער.

פפליכטען דעם טרעזשורער (קאסירער)

§ 1. דער טרעזשורער מוסס איינע סוממע געלד
לויט בעשלוסס דער סאסייעטי אלס סעקוריריטי ביילעגען
ווען ער אין זיינעם אמט אינסטאלירט ווערט.

§ 2. ער זאלל אללע געלדער פאָן דעם פינאנס

סעקרעטער געגען קוויטונג איבערנעממען.

§ 3. אללע אונטערצייכענטע אנווייזונגען פאן פרע-
זידענט אונד סעקרעטער אויס צוא צאהלען.

§ 4. ער זאלל איינע גענויע רעכנונג איבער איינ-
נאכמען אונד אויסגאבען פיהרען. אונד דאס זעלבע
אויף דעם פערלאנג דער פינאנס קאמיטע צום אנויכט
פארצופערייטען.

§ 5. ער פרויכט ביא יעדער מיטונג דער סאסייעטי
אנונצענד זיין צור בעשטימטער צייט.

§ 6. ער פרויכט אללע קראנקע געמעלדעטע פרו-
דער אננימאהל וועכענטליך צוא בעזוכען.

§ 7. ער זאלל נאך בעשלוסס דער סאסייעטי דאס
געלד צור טראסטיעס איבערגעבען, אום אין דער שפאר-
באנק צוא דעפאנירען.

§ 8. ער מוסס אללעס אין זיינעם בעזיטצע אייגענ-
טהום דער סאסייעטעס זיינעם נאכפאלגער אין גוטער
ארדענונג איבערגעבען.

פפליכטען דייע טראסטיעס.

§ 1. דייע טראסטיעס זינד פערפפליכטעט אללע
אייגענטהום דער סאסייעטעס אונטער זייער אויפזיכט צוא
נעממען.

§ 2. דייע געלדער זא שנעלל ווא מעגליך צינזען
טראגענד אין דער פאן דער סאסייעטי בעשטימטע

שפאר-פאנק איינצולעגן. אונד דיע פאנק פיכער זא-
פארט דעם פרעזידענט צוא איבערגעבען.

§ 3. זיין זענען אויך פערפליכטעט אויסצוהעלפען
צוא האלטען דיע רוהע אונד ארדענונג אים פלאך ווען
נויטיג איזט. אונד ביין יעדער מיטונג אנוועזענד זיין.

פפליכטען דעם קאנטראלער.

§ 1. דער קאנטראלער איזט פערפליכטעט דיע
קאנטראלע צוא פיהרען איבער אללעם אייגענטום
אונד פינאנסען דער סאסייעטי צוא וועלכען צוועק דער
פינאנס ווא אויך דער פראטאקאל סעקרעטער פער-
פפליכטעט זינד איהם דיע פיכער צוא לייסטען אויף זיי-
נעם פערלאנג. אונד וואס ער פיר ניכט ריכטיג פינדעט
דער סאסייעטי ביין נעקסטער מיטונג צוא בעריכטען.
§ 2. ער ברייכט אויך ביין יעדער מיטונג אנוועזענד
זיין.

פפליכטען דעם איננערע וואכע.

§ 1. דער איננערע וואכע ברייכט וועניגסטען איין
פיערטעל שטונדע בעפאר דער ערעפנונג דער מיטונג
אין מיטונג-לאקאל אנוועזענד זיין.
§ 2. אללע ביין דיע זיטצונגען נויטיגע געגענשטענ-
דע אין פלאטין צוא בעזארגען.
§ 3. אונד אים שלוסס דער מיטונג אין פערזאנהונג
צוא נעמען.

§ 4. וועהרענד דער מיטונג די ע אינגערע וואכע
צוא האלטען.

§ 5. אויך די ע אויסערע וואכע צוא פעזארגען.

§ 6. ארדענונג אונד רוהע אין פאָרצימער אויפ-
רעכט צוא ערהאלטען.

§ 7. ער איזט געשעפטסטרעגער צווישען דען
פעאמטען אונד מעמבערס.

§ 8. מוסס אללע קאמיוניקיישאנס (צושריפטען)
פעזארגען.

§ 9. פאן יעדען מעמבער דאס פאסירוארט
אפגעבען.

§ 10. אללע אויסערהאלב דער מיטונג נויטליידענד
אדער קראנק געמעלדעטען מעמבער דעם אונד פי-
נאנס סעקרעטער אנצייגען, אונד יעדען קראנקען איי-
מאהל וועכענטליך פעזוכען.

פפליכטען די ע פיהרערס.

§ 1. די ע פיהרערס ווערען פאן פרעזידענט ערנענט
גלייך נאך זיין אינסטאלירונג.

§ 2. זיין זינד פערפפליכטעט יעדען נייען קאנדידאט
פאר דעם פרעזידענט פארצושטעלען. פרעמדע קאמי-
טעס איינצופיהרען, אונד אויך ארדענונג אס פלאר צוא
האלטען.

§ 3. זיי מוססען בייא יעדער מיטונג אנוועזענד זיין.

פפליכטען דער סעמעטערי קאמיטע (סעמעטערי פערוואלטערס)

§ 1. דיע סעמעטערי קאמיטע ווערען פאן פרעזידענט ערנענט גלייך נאך זיין אינסטאלירונג.

§ 2. דיע סעמעטערי קאמיטע בעשטעהט פאן 3 מעמבערס, 1 פאס אוו סעמעטערי, 2 אסיסטענטס. זיי ברויכען איממער האפען דיע קאנטראלע אויף דער ארדענונג אונד אללער פערוואלטונג פאן דער פערזאנלעכע סעמעטערי, אונד בייא געלעגנהייט ווען זייא קענען זיך ניט פערזאייניגען מוססען זייא איין ספעשעל מיטונג פאררופען.

§ 3. ווען א מעמבער האט געגען איינעם א קלאגע קען ער פאן זיין אמט אראפגעזעצט ווערען.

§ 4. אללע בעאמטע דיעזער סאסייעטי מוססען אטענדען דיע מיטונגען אין צייט אונד ווען יעמאנד פעהלט אדער פערשפעטיגט 3 מיטונגען נאכאנאנדער זא ווערט ער פאן זיין אמט סוספענדירט.

ארטיקל 6.

אויפנאמע פאן קאנדידאטען.

§ 1. איין קאנדידאט וואס וואונשט אין דיעזער סאסייעטי אלס מעמבער זיין, מוסס ניכט וועניגע אלס 18 אונד ניכט עלטער אלס 45 יאהר אלט זיין מוסס אימ-שטאנדע זיין א לעבען צוא מאכען, אונד ווען ער פער-היראטה איזט, צוא ערנעהרען זיין פאמיליע, יודישער

נאציאן געהערען, גומען אונד מאראלישען כאראקטער
בעזיטצען, גייסטיג אונד קערפערליך געזונד זיין, ער
מוסס וועניגסטעס 6 מאנאט אין לאנד זיין.

§ 2. יעדער קאנדידאט מוסס פארגעשלאגען ווערען
פאן איין פערזאנעס מעמבער בייא איינער מיטונג מיט
איינגאפע זיינעם ערשטען אונד צווייטען נאמען עלטער
אונד בעשעפטיגונג, סינגעל אדער פערהייראט. גע-
בורטס-הארט, נאמען אונד עלטער זיינער פרוי, אונד
לעגט בייא זיינעם פארשלאג געלד נאך בעשלוסס דער
סאסייעטי. דיעזער פארשלאג זאל פאן פראטאקאל
סעקרעטער פארגעלעזען ווערען. אונד ווען קיינע איינ-
וואנד געגען דעם זעלבען ערהויבען ווירד, זאל איין
אונטערזוכונגס קאמיטע פאן פערזידענט ערנענט ווערען.
דיעזער קאמיטע האט זיך גענוי צווא ערקונדיגען איבער
אללע פערהעלטניססע דעם קאנדידאט זאמט זיינער
פאמיליע אונד צור נעקסטער מיטונג בעריכטען גונסטגי
אדער אונגונסטגי.

§ 3. ווען דער קאנדידאט פאן דער קאמיטע בעזוכט
איזט אונד אויך גונסטגי בעריכטעט, זא פרויכט דער-
זעלבער פאלאטירט ווערען. איזט דער פאלאט אויך גונ-
סטיג דורכגעגאנגען זאל דער זעלבער דורך איין
פאסט קארד פאן פינאנס סעקרעטער אויפגעפאדערט
ווערען זיך צום סאסייעטי דאקטאר זאמט זיינער פרוי
איבערגעבען צווא עקזאמינירט ווערען אונד בייא דער

נעקסטער מיטונג איינגעפיהרט ווערען.

§ 4. ווען דער ווייס פרעזידענט בעריכטעט דעם פרעזידענט דאס דער באלאט ענטהאלט צווייא שוואר-צע קוגלען, דאן ערקלעהרט דער פרעזידענט פאר דיע מעמבערס אז דער קאנדידאט איזט אפגעוויזען אונד זיין פארשלאגסגעדל ווערד צוריק געגעבען. זאלכער קען ניכט פארנעשלאגען ווערען בעפאר 6 מאנאט נאכמאלס ווען אבער דרייא שווארצע קוגלען פינדעט איזט דער קאנדידאט גענצליך אפגעוויזען אויף א יאהר.

§ 5. קאנדידאטען וועלכע עס איזט בעשטימט גע-ווארען זיין אויפצונעממען, מוססען זיך מעלדען צום איינפיהרונג ביז דעם דריטטען מיטונג ניכט שפעטער, אינד בייא דער דריטטער מיטונג זאלל ער אויפגעפא-דערט ווערען פאן סעקרעטער צוא ערשיינען אונד ווען ער ערשיינט ניט אונד גיבט ניכט אן קיינע גענויע אור-זאכע זא פארליערט ער זיין פארשלאגסגעדל.

§ 6. קאנדידאטען וואס וואהנען 10 סענט ריזע פאן ניו יארק קענען ניכט אויפגענומען ווערען, מיט אויסנאמע אלס עהרן מיטגליעד אינד מוסס צאהלען אללע טעקסעס פאן דער סאסייעטי.

§ 7. דיע איינטריטס פרייזען זינד פאלגענדע:
פארשלאגס געדל 50 סענט.

איינקונפט געדל אין עלטער ביז 35 יאהר \$1.00

“ פאן 35 ביז 40 “ \$2.00

איינקונפט פאן 40 ביז 45 יאהר \$3.00
העכער פאן 45 יאהר נאך בעשטימונג דער סאסייעטי
אונד עס קען אויך צוא יעדער צייט געענדערט ווערען.
§ 8. יעדער נייער קאנדידאט פרויכט אויך אויסער
זיינע אויפנאממע פיר סעמעטערי \$2 צוא בעצאהלען,
אונד \$1 אינדאומענט, אונד פיר איין סאסייעטי פאָטאָן
אונד ער האט דאס רעכט דאס סעמעטערי געלד אין 4
מיטונגען צוא בעצאהלען ווען ער אפער בעצאהלט ניכט,
ווירד ער אלס דאס פעטראכטעט אונד קען דאפיר גע-
שטריכען ווערען. אויך \$1 אינדאומענט פרויכט ער
בעצאהלען ביז 4 מיטונגען.

§ 9. יעדער נייער קאנדידאט וואס ווירד איינגע-
פיהרט מוסס אין געגענווארט אללע מעמבערס זיך פער-
פפליכטען דאס ער דער סאסייעטי טרייא זיין ווירד אונד
אללע געזעטצע דער סאסייעטי נאכקאממען.
§ 10. יעדער מעמבער איזט פערפפליכטעט צוא
צאהלען פיר דאקטאר סינגעל אדער פאמיליע.

§ 11. ווען איין מעמבער דער פאן סאסייעטי אויס-
געטרעטען האט, אדער סוספענדירט איזט וועגען ניכט
בעצאהלען אונד וויל נאכמאלס אריינקוממען ביז 6 מא-
נאט, זא מוסס ער אללע זיינע שולדען אונד ריקשטענדע
בעצאהלען, אויך פאן דיע פרודער פאלאטירט ווערען,
אויך פרויכט ער איין נייען דאקטאר אטעסט.

§ 12. א מעמבער וועלכער רייזט אפ פאן ניו יאָרק

אונד בעצאהלט פיר אַ גאנץ יאהר, ווערט ער בעטראכט-
טעט אלס ניו יאָרקער מעמבער מיט די זעלבע רעכטע,
אין קראנקען פאלל מוסס ער צוא יעדער מיטונג צוא
שטעללען איין דאקטאר אטעסט מיט איין סערטיפיקייט
פאן נאָטארי-פובליק.

§ 13. ווען אַ מעמבער פאהרט אַב פאן ניו יאָרק
אונד ווירד זאגאר געשטראכען, ווען ער קומט צוריק
קען ער אלס אלטער מיטגליעד אריינקוממען, נור ער
ברויכט איין דאקטאר אטעסט ברענגען.

ארטיקל 7.

איינקונפטע דער סאסייעטי.

דיע איינקונפטע אין פאנד דער סאסייעטי בעשטעהן
פאן:

- a פארשלאגסגעד
- b איינפיהרונגסגעד
- c בייטרעגע דאספעשטעהענד פאן \$1.50 אַ
- קווארטאל
- d רעזערוו פאנד
- e שטראפפענגעלדער
- f געשענקע
- g פראפיט פאן בענעפיט.

§ 1. דיע מעמבערס קענען צוא יעדער צייט פער-
גרעסערען דיע בייטרעגע ווען זייא פיר נאטהווענדיג

פינדען. דיעזעס קען אבער נור אין איינער ספעשעל
אדער דזשענעראל מיטונג געשעהן.

§ 2. יעדער מעמבער איזט פערפליכטעט בייא יע-
דער אונטערנעהמונג מיט ראטה אונד טהאט מוטצ-
העלפען, דאס יעדער אונטערנעהמונג זאל איין ערפאלג
האבען.

§ 3. צוא דיע דזשענעראל מיטונגען פאן יעדע 3 מא-
נאט זאל יעדער פרודער איין ריכטיגע פעמערקונג פע-
קיממען וויפיעל ער שולדיג איזט, אינצייגענדיג איהם אז
עס איז לעצטע אינצאהלונג אונד דיע ערשטע מיטונג
נאך לעצטער אינצאהלונג זאל זיין סוספענדירונג אפענד.
§ 4. צוא דיע לעצטע מיטונגען פאן מאנאט פעב-
רואר, מאי, אוגוסט, נאוועמבער זאל אייך יעדער מעמ-
בער קריגען נאטיס אנצייגענדיג איהם אללע זיינע שול-
דען גענוי, אונד אז עס איז ערשטע אינצאהלונג.

§ 5. אינפאלס איין פרודער פעצאהלט ניכט זיינע
שולדען בייא דער לעצטער אינצאהלונג, איזט עס דיע
פפליכט דעם פינאנס סעקרעטער איין רעדזשיסטריר-
טען פריעף זאמט איינע רעכנונג וויפיעל ער שולדעט
שיקען אונד ווען ער בייא דער נעקסטער מיטונג ניכט
פעצאהלט זאל ער סוספענדירט אונד פאן דער מיטגליע-
דער ליסטע געשטראכען ווערען.

§ 6. איין סוספענדירטער מעמבער קען ווידער
אויפגענומען ווערען נאך ארטיקעל 6 פאראגראף 11

פאן דיעזע קאנסטיטושאן, ווען אפער 6 מאנאט פאר-
איפער איזט, זא ווירד דער זעלבער אלס נייער מעמבער
פעטראכטעט מיט דער אויסנאמען ווען דיע מאיארי-
טעט פאן דער מיטונג וויללען איהם אנערקענען אלס
אלטער מיטגליעד.

§ 7. ווען איין מעמבער וועלכער רייזט אפ פאן ניו
יארק אונד זיין אדרעססע איזט ניכט איינגעמאלדען זא
ווירד ער צוא שטרייכאבענד סוספענדירט מיט איין
פריוויליגיען ביז דער לעצטער איינצאהלונג פאן נעקסט-
ען קווארטאל. אונד ווען זיין אדרעססע איזט ניכט איינ-
געמאלדען אונד ער האט ניכט פעצאהלט ביז דאן, זא
ווירד ער געזעטליך געשטראכען, אפואהל מען שיקט
איהם קיין רעדזשיסטרירטען לעטטער ניכט.

§ 8. איין מעמבער וועלכער ענטזאגט זיך אפצונעם-
מען דעם רעדזשיסטרירטען לעטטער אונד קומט צוריק
צום סעקרעטער, ווערט ער פעטראכטעט ווא דער אפ-
רייזענדער אונד איזט אונטערווארפען דער זעלבער
געזעטץ אונד וועהרענד דער צייט ווערט ער אלס סוס-
פענדירטער מעמבער פעטראכטעט.

§ 9. ווען א מעמבער געשטראכען ווירד זא קען ער
דיע מיטונג לאקאל ניכט פעטרעטען, זאנסט ווען ער
זיינע שולדען פעצאהלט האט. דען דער געשטראכע-
נער האט דיע פריוויליגיע צוא פעצאהלען דעם סעקרע-
טער ביז 48 שטונדען נאך שטרייכאבענד.

§ 10. דיע גרעסטע סוממע וואס איין מעמבער קען
ריקשטענדיג בלייבען איזט פלויז 50 סענט ניכט העכער.

ארטיקעל 8.

רעכטע אונד געניעססע דער מעמבערס.

§ 1. ווען איין מעמבער דער ביים פינאנס סעקרע-
טער קראנק געמעלדעט איזט, מוסס דער פינאנס סעק-
רעטער דעם פרעזידענט אנמעלדען. אונד אויך איין
קאמיטע בעשטעהענד פאן איין מעמבער דעם פעראיינס
נאך נעקסט שיקען, אונד דער פרעזידענט אונד ווייס
פרעזידענט זינד פערפפליכטעט דעם קראנקען וועניגס-
טענס איינמאהל דיע וואכע צוא בעזוכען. מיטגליעדער
וועלכע וואהונען אויסער גרייטער ניו יארק זינד צוא
קיינע קראנקע קאמיטע פערעכטיגט,

§ 2. ווען איין מעמבער געפעהרליך קראנק איזט,
זאל מען יעדען טאג איהם איין קאמיטע פאן 2 פרודער
שיקען.

§ 3. ווען דעם פרעזידענט איין פרודער נויטהליי-
דענד געמעלדעט ווירד אויסער האלב דער מיטטונג, אונד
ווען דער פרעזידענט פינדעט פיר נויטהיג דעם פרודער
צוא העלפען, אין אונגליקספאל אדער קראנקענפאל,
איזט עס דעם פרעזידענט ערלויבט דיע סוממע פאן \$5
אויספאלגען. אונד ביא דער נעקסטער מיטטונג דער
סאסייעטי בעריכטען, איזט אבער קראנקען בענעפיט

ערעפענט קען קיין קראנקער פרודער שטיצע פערלאן-
גען אויסער קראנקען בענעפיט.

§ 4. ווען איין פרודער נויטהליידענד איזט און וויל
שטיצע פאן דער סאסייעטי מוסס ער זיך ביא דעם פי-
נאנס סעקרעטער מעלדען, וועלכער גלייך דעם פרעזי-
דענט פערזיכטעט, אונד דער פרעזידענט לעגט עס פאר
פיר די פרודער ווען די פרודער זינד דאפיר איהם צוא
אונטערשטיצען קען מען איהם ביז \$10 אונטערשטיצען.

§ 5. ווען אפער איינע גרעסערע שטיצע נויטהווענ-
דיג איזט, זא זאל איין ספעשעל מיטטונג פערופען ווע-
רען, ווא אויך איין קאמיטע אויסשיקען אום אויסצופי-
נען אויב דער פרודער ווירקליך נויטהליידענד איזט,
אונד דאן זינד די פרודער פערעכטיגט איהם איינע גרעס-
סערע סוממע צוא פעשטעטיגען נאך פעשלוססע דער
סאסייעטי.

§ 6. איין מעמבער דער אין דער צייט ווען ער קראנק
געמעלדעט, פרייא אין בוך איזט, פרויכט די סאסייעטי
וועהרענד די דויער זיינער קראנקהייט פערהיטען דאס
ער זאל אין בוך ניכט פלייפען ריקשטענדדיג, אונד איהם
פען דעם קראנקענבענעפיט די שולדען רעגעלמעסיג
אפציהען.

§ 7. ווען איין פרודער איינמאהל שטיצע פעקאמ-
מען האט, זא איזט ער צוא קיינע אונטערשטיצונג פע-
רעכטיגט בעפאר 6 מאנאטען פאן דער ערשטער שטי-

צע פאראיפער זינד, אויסער ווען דיע סאסייעטי פינדעט
אויס בייא אויסנאממספאלל.

§ 8. יעדער מעמבער מוסס 6 מאנאטען דער סא-
סייעטי אלס מיטגלעד איינגיהערען בעפאר ער צוא
קראנקענבענעפיט אדער צוא שטיצע בערעכטיגט זיין זאל
ער מוסס אויך בייא דעבאטירונג דאס לאקאל פערלאס-
סען אום דיע פרודער זאללען זיך קענען אויסשפרעכען
אויף זיין פערלאנג צוא גינסטען דער סאסייעטי.

§ 9. דיע סאסייעטי זאל דעם קראנקען בענעפיט
ערעפענען מיט \$5.00 אַ וואך, פיר 13 וואכען אין איי-
נעם יאהר, ווען דיע סוממען ניכט וועניגער פאן \$300
אין דיע פענק עררייכט איזט, איזט אבער דאס פערמע-
גען דעם פעראיינס פאן דעם קעש קאפיטאל ארונטער-
געפאללען ביז \$250 דאן מוסס דער בענעפיט צוא גע-
מאכט ווערען, איזט אבער דיע סוממע פאן קעש קאפי-
טאל אין דיע פענק איבער \$750 געשטיגען קען דער
פרעזידענט דיע פרודער איינפראגען, אונד מיט פעש-
לוססע דער סאסייעטי דעם קראנקען בענעפיט העכערען.
§ 10. זיעפען פאללע טאגען ווערען אלס איינע ווא-
כע גערעכענט, אום צוא קראנקען בענעפיט בערעכטיגט
זיין, יעדאך מוסס איין קאמיטע בעריכטען בייא דעם
מיטטונג דאס דער פרודער ווירקליך קראנק וואהר.
אונד איין גינסטיגען דאקטאר אטעסט פאן דעם פער-
איינס דאקטאר, אום דער קראנקער פרודער זאלל זיין

געזעטצליכען פענעפיט בעקוממען. ערקראנקטע פרו-
דער וועלכע וואהנען אויסער גרייטער ניו יאָרק אין יוני-
טעד סטייטס מוססען איין דאקטאר אטעסט בעשטע-
טיגט פאן אַ נאָטאָרי פובליק דעם פינאנס סעקרעטער
צוא שיקען, אום זיין קראנקען פענעפיט צוא בעקוממען.
בייא כראנישע קראנקהייט איזט יעדער מעמבער נאך
דעם ערשטען יאהר נוכט מעהר פערעכטיגט צוא קיין
קראנקען פענעפיט בייא אונמאראלישע קראנקהייט
איזט קיין מעמבער ניט פערעכטיגט צוא קראנקע-
פענעפיט.

§ 11. צווישען דיע מיטטונגען פאן לעצטער איי-
צאהלונג אונד שטרייכאבענד ווען איין פרודער אַם ריק-
שטענדע איזט מיט זיינע פייטרענע אדער אנדערע
שולדען, אונד קראנק אדער אין נויט בעפנדעט זיך.
זא איזט דער זעלבער צוא קיינעם פענעפיט אדער שטי-
צע פערעכטיגט.

ארטיקל 9.

מאדטעס פעללע.

§ 1. בייא טוידטעס פאללע איינעם פרודער דער
סאסייעטי אדער זיינער פרויא מוסס עס ערשטענס גע-
מעלדעט ווערען צום סעקרעטער, אונד ווען דער פרודער
אם פוך גוטשטעהענד איזט, זאל דער סעקרעטער עס
מעלדען דעם פרעזידענט אונד פאָסט קארדס אויסשיקען

צוא אללע מעמבערס דער סאסייעטי. זייא זאללען אנ-
טהייל נעממען בייא דער לויח. אללע פרודער זענען
פערפליכטעט דעם פערשטארפענעם פרודער אדער
זינער פרויא דיע לעצטע עהרע צוא טהיילען אונד צוא
דער עוויגער רוהע צוא פעגלייטען. דיע יעניגע וועלכע דייע-
זע פפליכטע ניכט נאכקאממען ווערדען אהנע געניעגענ-
דע ענטשולדיגונג ווירד מיט איין דאללאר פעשטראפט.
§ 2. בייא טוידטעס פאללע איינעם פרודער דער
סאסייעטי מוסס דיע קאסטען פאן וויטענס דער סאסייעטי
געמאכט ווערדען, מוסס איינען טאדטען וואגען, צווייא
קערעדזשעס אונד אללעם נעהטיגעס וועלכעס דארף.
אבער דיע סוממע פאן \$27.50 ניכט איבערשטייגען
דאס זעלבע איזט אויך בייא טוידטעס פאללע דער פרויא
איינעם פרודערס.

§ 3. בייא טוידטעס פאללע איינען קינד פאן איינעם
סאסייעטי פרודער האט דיע סאסייעטי צוא מאכען
פאלגענדע עקספענסעס:

אין עלטער ביז 18 יאהר ווען ניכט פערהייראט אונד	
א טאכטער א מידעל זאנאר עלטער פאן 21	
יאחר ווען נאר ניכט פערהייראט	\$15.00
אין עלטער ביז 10 יאהר	\$7.50
פאן איין יאהר ביז 5	\$5.00
בייא איין געבורטס ביז איין יאהר	\$3.00

אללע דיע אויבען ערנענטע סוממע ווירד נור דאן אויס-

געצאָהלט פאן דער סאסייעטי קאססע ווען דיע געשטאר-
פענע ווערדען אויף דער סאסייעטי סעמעטערי
בערדיגט.

§ 4. ביא מאדטעס פאללע איינעם פרודער אדער
זיינע פרויא וועלכע פאן איין אנדערע געזעלשאפט פנ-
ערדיגט ווירד, גיבט דיע סאסייעטי 2 קערעדזשעס פיר
דער קאמיטע דיע לייכע צוא בעגלייטען אונד צוזאממען
מאָרען דיע עקספענסעס ניכט איבערשטייגען דיע סומ-
מע פאן \$13.50, פיר קינדער גאר ניכט. ביא מעמ-
בערס וועלכע וואהונען אויסער גרייטער ניו יאָרק אונד
בעלאנגען צוא קיין אנדערע געזעלשאפט, איזט דיע סא-
סייעטי פערפפליכטעט דיע בעשטימטע סוממע פיר
בערדיגונגס עקספענסעס צוא בעצאָהלען, אבער ניכט
פיר בערדיגונגס פלאטץ.

§ 5. ביא מאדטעס פאללע איינעם פרודער דער
נאָך קיינע 6 מאנאטען דער סאסייעטי בעלאנגט, איזט
דיע סאסייעטי נור פערפפליכטעט איהם בערדיגונגס
פלאטץ צוא געבען, אונד קיינע אנדערע עקספענסעס,
ווען אבער דיע אונטערבליעפענע זינד ניכט אומשטאנ-
דע דיע בערדיגונגס קאסטען צוא לייסטען, פלייבט עס
צוא דער ענטשיידונג פאן אַ ספעשעל מיטטונג. זעלבסט-
פערשטענדליך אז ביא אַ פרויא מוסס דער מאן דיע
עקספענסעס בעצאָהלען.

§ 6. איין לייכענקאמיטע בעשטעהענד אויס 8

מיטגליעדער דער סאסייעטי אונטער וועלכע: פרעזידענט ווייס פרעזידענט, אונד 6 מעמבערס דייע פאן סעקרע-טער צוזאממענשטעללען ווירד, זאללען דייע לייכע ביז צום גראַפֿען בעגלייטען. פיר דייעזער קאמיטע בעוויליגט דייע סאסייעטי \$2.00 פיר עקספענסעס.

§ 7. דער סאסייעטי איזט נוכט ערלויבט בעערדי-גונגס פלאטץ צוא פערקויפֿען. ווען אבער איין סאסייע-טי מעמבער פיר זיינעם איינפערזוואנדעטען איין פלאטץ ברויכט מוסס ער בעצאהלען לויט דייע פרייז וועלכע פאן דער סאסייעטי בעשטימט, אונד ער מוסס איינע זיכערע גאראנטיע צוא שטעללען, דאס ביז איין יאהר ווירד אויף דעם גראַפֿען איין שטיין געשטעלט ווערדען.

§ 8. ווען איין פרודער שבעה זיצטט איז דייע סאסייע-טי פערפליכטעט איהם \$5.00 שבעה געלד צוא בע-צאהלען ווען ער 7 טאג שבעה זיצטט אונד דער סעק-רעטער איזט פערפליכטעט איין קאמיטע צוא שיקען מנחם אבל זיין יעדען טאג, דייע קאמיטע איזט פער-פפליכטעט ביידער נעקסטער מיטטונג צוא בעריכטען. דייע קאמיטע מוסס איהם בעזוכען אין ארבייטס שטונ-דען אונד צוא מעמבערס וועלכע וואהונען אויסער גריי-טער ניו יאָרק מוסס מען אויך איין שבעה קאמיטע שי-קען. ווען דייע קארפֿעיר איבערשטייגט ניט קיין 30 ס.

§ 9. ווען אַ מעמבער שטארבט קען דייע פרויז בעלאנגען צוא דער סאסייעטי אונד צאהלען פוללע דיום

זיז איזט פרייא פאן טעקסעס, קאמיטטען צוזאם-
טענדען אונד מיטטונגען צוזאם אטטענדען. זיז איזט
אבער ניכט קיין מעמבער ווען זיז הייראט א צווייטען
מאן. אבער זאנסט בעלאנגט זיז מיט דער פאמיליע
גלייך ווי יעדער מעמבער אונד האט אללע רעכטע
אונד געניעסע דער סאסייעטי.

§ 10. ווען אבער זיז ווילל בעלאנגען בלויז צוזאם-
טעטערי ניט צוזאם קיין אנדער בענעפיט אונד פונדראל
עקספענסעס פרויכט זיז איינצאהלען \$20 באלד ווי
זיז בעשטעטיגט איהר מעמבערשיפ, אונד פיר איין
שטיין אלס גאראנטיע קען זיז אויסצאהלען ביז א יאהר
צייט \$15, אונד עס ווירד געמאכט איין אנרימענט אונד
ביז ענדע יאהר ווען זיז בעצאהלט ניט דיע \$15 ווערט
דער אנרימענט פאן דער סאסייעטי צוריק געוויזען.

ארטיקל 10.

קאפיטאל טעקס (אונדאומענט)

§ 1. ביז טוידטעס פאללע איינען מעמבער דער
סאסייעטי אדער ווינער פרויז איזט יעדער פרודער פער-
פפליכטעט איין דאללער אלס קאפיטאל טעקס ביז 90
טאג אין דער סאסייעטי קאסע צוזאם בעצאהלען.

§ 2. ווירד דאס קאפיטאל טעקס ביז 90 טאג איין-
קאסירט, זא ווירד דעם וויטווער אדער וויטווע 75 פער-
סענט פאן דיעזען געלד אויסגעצאהלט, אונד דער רעסט

ווירד אלס פיר איין שטיין צוא שטעללען פערטאלטען.
ווירד אבער פאן דיע איבערבליעפענע איין שטיין
געשטעלט, זא ווירד זיי אויך דאס איבעריגע געלד
אויסגעצאהלט.

§ 3. איין אינפערדהיראטער מעמפער קען זיין קאפיטאל
טעקס פערשרייבען פיר אירגענד איין פערוואנדעטען. ווען
אבער ער האט דאס ניכט געטהון, זא זאלל דיע סאסיי-
עטי פיר העלפט געלד איהם איין שטיין שטעללען אונד
דיע אנדערע העלפט בלייבט אייגענטהום דער סאסייעטי.

ארטיקל 11.

סעמעטערי פערוואלטונג.

§ 1. דיע סעמעטערי ווירד פערוואלטעט פאן דער
סאסייעטי, דורך 3 מעמבערס, 1 פאס אוי סעמעטערי,
אונד 2 אסיסטענטס.

§ 2. יעדער נאחממען וועלכער אויף דער גייט אדער
ביהמס פאן דעם פענס אויפגעשריעבען איזט, קען גייע
אומגענדערט ווערדען.

§ 3. פאללס דיע סאסייעטי איינעם גייען גייט שטעלט
זא קענען, דיע פרודער זייערע געהמען אויף דעם גייען
גייט זעטצען אהנע פאן יעמאנדען געשטערט צוא ווערען.

ארטיקל 12.

ערעפנונג דיע פערזאמלונגען.

§ 1. בייא דער ערעפנונג דער מיטטונג מוסס יעדער

פרודער זיין זיטן פערנוימען אונד רוחע אין ארדע-
נונגס וועהרענד דער מיטמונג הערשען.

§ 2. יעדער פרודער וועלכער צוא שפרעכען ווינשט
מוסס אויפשטעהענדיג דאס ווארט פערלאנגען.

§ 3. דער פרעזידענט קען יעדען פרודער דער אוי-
סער ארדענונג שפריכט אונטערפרעכען. אונד איהם
צוא ארדענונג פרענגען. ווען ער צוא ארדענונג גער-
פען ווירד מוזט ער זיין רעדען אונטערפרעכען ביז איהם
דער פרעזידענט נאכמאלס ערלויבניס גיבט צוא שפרע-
כען.

§ 4. פיר יעדע פערהאנדלונג מוז ערשטענס פאן
אין פרודער דער פארשלאג געמאכט אונד פאן אין
צווייטען אונטערשטיצט, דער פרעזידענט לעגט עס פאר
פיר די פרודער, אונד נאכדעם ווא די פרודער זיך אין
דער פראגע אויסגעשפראכען האבען (קין פאינט אויף
ארדער) ווירד זאלכער פארשלאג צום אפשטימונג גע-
נאכמען די מאיאריטעט פאן די פרודער ענטשיידעט.
§ 5. צוא יעדען פארשלאג קען אויך אין אמענדע-
מענט געמאכט ווערען, אבער אין אמענדעמענט צוא
אין אמענדעמענט קען נור געמאכט ווערען אויף מעהר
ניכט אויף וועניגער.

§ 6. נאך אפשטימונג איבער איינען פארשלאג
איזט געמאנדען מעהר ערלויבט איבער די איינגעלע-
גענהייט צוא שפרעכען.

ארטיקל 13.

פאלאמענטארישע רולס (מיטונג געזעצע אונד ארעמונגס רעגלען).

§ 1. די רעגלע מיטטונגן דיעזער סאסיעטי זאל-
לען זיך עפענען שפעטיגסט 15 מינוטן נאך 8 אונד
אבענד. אונד די גענעראללע מיטטונגן 8 אונד.

§ 2. ווען די בעאמטע אונד פרודער צוזאמען
אין קוואדראט זענען ערשינען צו דער בעשימטער
צייט זאל דער מיטונג געזעצליך ערעפענט ווערען.

§ 3. זא באלד דער פרעזידענט דעם מיטטונג פיר
געשלאסען ערקלעהרט, זאל קיינע געלדער פיר דיעזער
פערזאנלונג מעהר אינגענומען ווערען.

§ 4. יעדער אנטראג מוסס בעפאר פאן אין מיט-
גליעד פארגעשלאנען זיין. אונד פאן אין צווייטע אונד-
טערשטיצט ווערען אונד דער פרעזידענט האט דיעזען
פיר די פרודער פארצולענען, אונד דאן קאמט ער צום
פערזאנלונג אונד בעשלוס.

§ 5. ווען אין פארשלאג קומט פאר, זא קען קיין
אנדערער פארגעבראכט ווערען. אויסער דאס מען זאל
די ערשטע פארשלאג אויף איינער בעשימטער צייט
אבשיינען. אדער די דעבאטע צו שלעסען, אדער
אין קאמיטע איבער צו געבן. אבער די פארשלא-
ג צו אמענדירען, די ערשטע 3 זאללען אהנע דע-
באטען צו אפשימטונג געבראכט ווערען.

§ 6. ווען אבער אין אנטראג שאן אפגעשטימט

געווארען איזט קען ער ניכט מעהר בייא דער פערזאמ-
לונג איין פעוועגונג קאממען. נאר בייא דער נעקסטער
מיטטונג קען איין שריפטליכער פראטעסט אריין געב-
ראכט ווערען פאן 10 פרודער, אונד דאן קען דער זעל-
בער אנטראג איבערמאלס פערהאנדעלט ווערען.

§ 7. יעדער פרודער האט דאס רעכט ניכט מעהר
אלס 3 מאהל אין יעדער דעפאטע דאס ווארט צו
פערלאנגען.

§ 8. זא לאנג איין פרודער אין שפרעכען האלט,
קען דער צווייטער דאס ווארט ניכט בעקאממען.

§ 9. איין רעדנער קען אונטערבראכען ווין, פלוז נור
ווען ער אויסער ארדענונג איזט, אין דיעזען פאלל האט
דער פרעזידענט דעם רעדנער צור ארדענונג רופען.

§ 10. איין פארשלאג וועלכער פעשטעהט איבער
סוממע, אדער צייט, קען איין אמענדעמענט געמאכט
ווערען, אבער ווען דער אמענדעמענט פערגרעסערט
דיע סוממע אדער די צייט, אין זא איין פאלל ווירד
דער אמענדעמענט בעפאר פערהאנדעלט, אונד ווען
ער ווירד אפגעוויזען, דאן ווירד פערהאנדעלט די
פארשלאגע.

§ 11. אללע פראגען די וועלכע אין דיעזע קאנסטי-
טוציאן ניכט פעשטעטיגט איזט זאללען דורך איינפאכע
שטיממען דער מאיאריטעט ענטשיידען ווערען.

§ 12. עס דארף קיין געזעטצע פאן דיעזע קאנסטי-
טוציאן זאגאר אויף איין מינוט ניכט אפגעוויזען ווין.

ארטיקעל 14.

שטראפפֿען.

§ 1. ווען דער פרעזידענט אדער אירגענער וועלכער בעאמטער דרייזא מאהל אונטער איין אנדער צוא דיע מיטטונגען ניכט קאמט אדער שפעט אין צייט קאמט אהנע אירגענער וועלכע ענטשולדיגונג איינצוזענדען איזט פאן זיין אמט סוספענדירט.

§ 2. יעדער בעאמטער אונד אויך דיע קאמיטעען דיע ניכט אמטענדען זייערע פפליכטען אהנע געניעגענ-
דע ענטשולדיגונג זאללען מיט 50 סענט בעשטראפט ווערען.

§ 3. דיע סעקרעטערע אינטעליגענן אויסער דעם נאך איינע בעזאנדערע שטראפפֿע פאן 25 סענט ווען זיזא צור בעשטימטער צייט אדע לענגסטענס איינע האלבע שטונדע דיע ביכער אין מיטטונגס לאקאל ניכט שיקען.

§ 4. יעדער בעאמטער דער זיין וויטן בערלאזט פנ-
פאר דיע מיטטונג פאן פרעזידענט געשלאססען גר-
קלעהרט ווערט מיט 25 סענט בעשטראפט.

§ 5. יעדער פרודער וועלכער צוא איין קאמיטע
ערוועהלט איזט אונד פרענגט ניכט זיין בעריכט צוא
דער נעקסטער מיטטונג אהנע ענטשולדיגונג ווירד מיט
25 סענט בעשטראפט.

§ 6. איין מעמבער וועלכער אונטערנעהמט צוא

מגלדען וועגן איין קראנקען פרודער פערנאכלעסענט
 עס צו דער צייט צו טוהן זאל מיט 50 סענט פער-
 שטראפט ווערען.

§ 7. ווען איין פרודער קיין קראנקען קאמיטע אדער
 שבעה קאמיטע ניכט אטענדעט ווירד ער מיט 50 סענט
 בעשטראפט. דאס זעלבע אייך ביא האבצייט קאמיטע.
 § 8. ווען איין פרודער צו איין לייבענצוג ניכט ער-
 שינט ווירד ער מיט 1 דאללאר בעשטראפט. ווען דער
 פרעזידענט אדער וויס פרעזידענט ניכט ערשיינען ווע-
 רען זיין מיט 2 דאללאר בעשטראפט.

§ 9. ווען איין פרודער ביא דער מיטטונג צו
 אדעמנט גערופען ווירד, אונד פאלגט ניכט, דאס ערשט-
 טע מאהל ווירד ער בעשטראפט: ביא 2 מיטטונגען
 דאס ווארט צוגענעממען. דאס צווייטע מאהל מיט
 4 מיטטונגען. דאס דריטע מאהל מיט 3 מאנאט. דאס
 פערטע מאהל קען דער פרעזידענט הייסען פערלאזען
 דאס לאקאל. דיע אלע שטראפפן קענען זיין ווען דער
 פרעזידענט 3 מאהל רופט איהם צו אדעמנט.

§ 10. ווען איין פרודער ערלויפט זיך זעלבסט דאס
 ווארט אהנע דאס בעפאר צו פערלאנגען, ווירד איהם
 אין דיעזער אנטראגע דאס ווארט ניכט ערלויפט.

§ 11. ווען איין פרודער איין וועג שטערער ביא
 דער מיטטונג קען ער בעשטראפט ווערען ביז 3 מאנאט
 קיין ווארט ביא דער מיטטונג צו האפען.

§ 12. ווען איין פרודער דעם צווייטען צור ארדענונג
רופט אהנע דעם פרעזידענט ווירד איהם אין דיעזער
אנטראגע דאס ווארט ניכט ערלויבט.

§ 13. ווען איין פרודער זיין וואהנונג טשענזשעט
אונד צייגט ניכט אן דעם סעקרעטער ביז 14 טאג איזט
דיע סאסייעטי ניכט פעראנטווארטליך ווען איהם איינע
שטראפפע פאסירט דורך דעם. אדער ער ווערט דאדורך
פאן דער מיטגליעדער ליסטע געשטראכען.

§ 14. ווען איין פרודער דעם צווייטען פארווירפע
מאכט אין פענעפיטס אנגעלעגענהייטען ווירד ער מיט
50 סענט געשטראפט.

§ 15. מעמבערס קענען אויך גענצליך פאן דיעזער
סאסייעטי אויסגעשטויסען ווערען אדער שווער פנ-
שטראפט ווערען לויט די פערשליסע דער סאסייעטי
אויף פאלגענדע פעווייזע.

(a) ווען עס קען פעווייזען ווערען דאס ער אונטער
איין פאלשען נאמען אונד אלטער אריינגעקאממען
איזט.

(b) מעמבערס וועלכע פיהרען זיך אויף אנמאראליש
אדער איבערטערעטען זא ווייט די לאנדעס געזעטצע אז
זיין ווערען פאן איין עפענטליכען געריכט פערשטראפט
פיר איין קרימינעלען פערברעכען.

(c) מעמבערס די זיך פאלש אין נויט אדער קראנק
מעלדען. אים פענעפיט אדער שטיטצע צוא ערהאלטען

אונד דאס ווירד נאכהער אויסגעפינען, זאל ער פני-
שטראפט ווערען לויט פעשליעססע דער סאסייעטי, דיע
שטראפפע קען זיין זאגאר צוא שטרייבען, דער וועלכער
קען אויך פיר קיין אמט ניכט נאמינירט ווערען.
(d) איין פרודער דער הייראמעט ניכט נאך יודישען
ריטום.

(e) איין פרודער וועלכער יודישט ניכט זיינע קינדער
נאך דיע יודישע געזעטצע זאלבע אויסגעשמויסענע מעמ-
בערס האבען מעהר קיינע אנשפרעכע צוא דיעזער
סאסייעטי.

§ 16. איין מעמבער וועלכער אמענדעט ניכט קיין
מיטטונג 6 מאנאט נאכאנאנד זאל איהם דיע סאסייעטי
פעשטראפפען נאך איהר פעשלוסס. דיע שטראפפע
קען אויך זיין ביז צוא שטרייבען.

§ 17. אללע שטראפפען וועלכע פעלאנגט פיר פני-
ליידיגען פעאממע אונד דיע פרודער פעשטראפ-
פען איהם האט דער פעליידיגטער פעאמטער דאס רעכט
דיע שטראפפע פרייא צוא לאסען.

§ 18. אללע שטראפפען געלדער ווערען אלס ביי-
טראגע פעטראכטעט, אונד דער סעקרעטער איזט פער-
פפליכטעט יעדען פרודער זיינע שטראפפען אויף זיין
קאנטא צוא פעלאסטען וועלכע מוססען מיט דיע
קווארטאל בייטרענע פעצאהלט ווערען.

ארטיקל 15.

קלאגען פערפאחרען.

§ 1. ווען איין פרודער דעם צווייטען אין מיטטונגס-לאקאל פעלידעט, קען דער פעלידעטער איין שריפט-ליבע קלאגע מיט איין דופליקאט אריינברענגען ווען דער פרעזידענט נעמט אן דיע קלאגע. ערנעהנט ער איין קאמיטע פאן 5 ביז 7 מיטגליעדער דיע קלאגע צו א אונטערזוכען. דער קלאגער ווא אויך דער אנגעקלאג-טער האט דאס רעכט 2 פאן דער קאמיטע איינמאל צוריק צו ווייזען. אונד דער פרעזידענט מוס אנדער ערנעהנען. ווען דער פרעזידענט וויל זאלבע קאמיטע ניכט ערנעהנען זא איזט דיע פפליכט דעם ווייס פרעזי-דענטס זאלבע קאמיטע צו א בעזארגען.

§ 2. דיע קאמיטע איזט פערפפליכטעט דיע קלאגע ריכטיג צו א אונטערזוכען אונד דעם קלעגער זאמט דעם אנגעקלאגטען אויס צו א הערען. אונד ביא דער נעקס-טער מיטטונג איין בעריכט צו א ברענגען. דער בעריכט פאן דער קאמיטע זאל לויטען שולדיג אדער אונשולדיג, דער בעריכט פאן שולדיג מוס דייטליך זאגען: ערשטען צווייטען אדער דריטען גראד.

§ 3. פאר דעם ערשטען גראד שולדיג איז דיע שטראפפע 3 מאנאט אפגעוויזען פאן דיע מיטטונגען. צווייטען גראד שולדיג איזט דיע שטראפפע 3 מיטטונ-גען פאן מיטטונגס לאקאל אפגעוויזען. אונד פיר דריט-

טען גראד שולדיג איזט דיע שטראפפֿע 3 מאנאט דאס
ווארט אוועקצונעממען. ער קען צוא דיע מיטטונגען
קאממען אבער קיין אנטהייל אין קיין דעפאטע נעממען.
§ 4. איין מעמפער דער דעם פֿרעוידענט אדער
אירגענד וועלכען פעאממען אין מיטטונג לאקאל פעליי-
דיגט אונד פֿיר שולדיג געפינען ואל דיע שטראפפֿע זיין
פאן 3 ביז 6 מאנאט אפגעוויזען פאן מיטטונג לאקאל.
§ 5. ווען דער אנגעקאלגטער ביא דער מיטטונג
ניכט אנוועזענד איזט, ואל דער סעקרעטער איהם איין
דופליקעהט שיקען, ער ואל ערשיינען ביא דער נעקס-
טער מיטטונג. אונד ווען ער קומט ניט ואל דיע קלאגע
פֿערהאנדעלט ווערען ביא דער מיטטונג.
§ 6. ווען איין פֿרוידער געגען איין פעאממען איין
קלאגע איינריכטעט, אונד דיע קלאגע ווירד אנגענאם-
מען צום פֿערהאנדלען, מוסס דער פעאמטער זיין אמט
ענטלאססען ביז צור ענטשיידונג דער קלאגע.
§ 7. אללע קלאגען מוססען אין 2 מאנאטען געש-
ליכטעט ווערען, דאגעגען אבער געגען איין פעאממען
מוסס דורך איין מאנאט געשליכטעט ווערען.
§ 8. אללע קלאגען אדער אונצופֿרעידענהייטען
מוססען געשליכטעט ווערען ביא דיע מיטטונגען אדער
דורך איין דוטרדי-פאן-דער-פאסייעטיס-מיטגליעדער.
ווען אבער דער קלעגער שטעלט זיך ניכט צופֿרעידען
מיט דיע ענטשיידונגען פאן דער מיטטונג אדער פאן

דער דזשורזי פאן דער סאסייעטי אונד קלאגט דיין סא-
סייעטי אין לאנדס-גערעכט (קאָרט) זאל זיין וועלכע עס
איז קלאגע זא לאנג ער פערקלאגט דיין סאסייעטי אין
קאָרט. זאלכער פרודער זאל הייסען אין אונגעווינשטער
פרודער אונד מען קען איהם דאפער שטרעייבען.

ארטיקל 16.

געזעטצע פערענדערונג.

§ 1. קיין טהייל פאן דיעזער געזעטצע קען ווערע-
רופפען אדער געענדערט ווערען אחטע פעטיממונג
בייא א גענעראל מיטטונג, אדער בייא דרייא אפגעהאל-
טענע ספעשעל מיטטונגען. מען זאל דיין פרודער דעם
צוועק פערקאנט מאכען אונד צווייא דרייטעל זינד
נאטחוענדיג אלס מאדזשארעיטע דיין געזעטצע אין
ענדערונג צוא פרענגען.

ארטיקל 17.

עהרען מעמבערס.

§ 1. איין עהרען מעמבער איזט נישט פערעכטונגט
צוא קיין פענעפייט אויס דער סאסייעטי טרעזשורזי.
§ 2. עהרען מעמבערס צאהלען קיינע דויס אפער
דאקטאר אונד דעסען אללע אנדערע טעקסעס איזט ער
פערפפליכטעט צוא צאהלען.
§ 3. בייא טאדטעס פאלל איינעם עהרען מיטגליעד
איז דיין סאסייעטי נישט פערפפליכטעט איהם צוא גע-

פֿון מ'ע'ה' ווא פ'ע'רד'ע'נ'ג'ס פ'ל'א'ט'י'ן אונד ד'י'ע פ'ה'ד'ע'ר
ד'א'רפ'ע'ן ק'י'ן קאפ'י'ט'אל ט'ע'ק'ס נ'י'כ'ט צא'ה'ל'ע'ן. וו'י'ל א'י'ן
ע'ה'ר'ע'ן מ'ע'כפ'ע'ר דא'רפ' א'ו'י'ך ק'י'ן קאפ'י'ט'אל ט'ע'ק'ס
צא'ה'ל'ע'ן.

קאנסטיטוציאן געשרייענען אונד פ'ע'א'דפ'י'ט
פאן פ'ר'ע'ז'יד'ע'נט פ'נ'י'מ'י'ן ל'י'פ'צ'י'ן.



דאס געזעטן קאמיטע.

בנימין ליפצין. טשעדמאן

אברהם שפילקע

לואיס סאנאן

יחזקאל פראנקפעלד

בערל נעמאייזער

איוואר ליפצין

הערדי געדפער

מאקס שעכאייזין

הוד פערדלמאן

פרינטינג קאמיטע.

בנימין ליפצין

אברהם שפילקע

אשר בערמאן

לואיס סאנאן

איוואר היינמאן

עמבלעם אונד צייכען דער סאסייעטי.



יעדער מעמבער איזט פערפליכטעט צו
מאגן דיעזען צייכען וועלכער בעשטעהט פאן איין
..אנקער.. מיט דעם נאמען פאן דער סאסייעטי אויף
זיינע קליידער. אמווייניגסטענס ביא דער מיטטיג
אונד ביא איין אפער פאן דער סאסייעטי.
אלע שריפטען. פענערס. פרעסטיגס. וועגלען
מיססען מיט דעם עמבלעם בעצייכענט זיין.

